



BCEC Season of Prayer

伯明翰中华福音教会的祷告季节

Monday 28th September - Sunday 11th October 2015
週一9月28日 - 週日10月11日 2015年

A Season of Prayer at BCEC

There are different times for us to come together and cry out to God in unity. Let's enter a specific season of prayer, we corporately pray for God's leading and provision into a new property for us. Praise Him, because we have exceeded the space in our current building, so let's ask God where he wants us to go next. This time of prayer will unite our hearts, help us to hear him, and teach us God's own heart.

Over the next two weeks, we focus on praying for our church, for God's leading to a new premise, and God's glory to be magnified in a new place.

I thought a good way to guide us into praying, would be to follow a simple way of praying called **ACTS**. It stands for Adoration, Confession, Thanksgiving and Supplication.

Adoration is about telling God who He is, and glorifying Him.

Confession is about telling God who we are where we've gone wrong.

Thanksgiving is thanking God for what He's done.

Supplication is bringing our requests and needs to Him, knowing that He is faithful.

Everyday, we'll do one part of ACTS, and over the next two weeks, may we grow closer to God, closer to one another, and celebrate the unity that we share in Jesus.

Let's pray in faith, knowing that our good, mighty, and awesome God will be glorified in our church.

伯明翰中华福音教会的祷告季节

总有不同的时候，我们会团结起来一起向神呼求。让我们走进这个特别的祷告季节，我们一起求神带领我们，并为我们供应教会新址。我们讚美祂，因为我们已经超过了目前教会的空间所能应付的，让我们求问神，祂要差我们到哪里。这祷告的时间将会把我们的心团结起来，帮助我们听见祂的声音，并让我们知道神自己的心意。

在接下来的两个星期里，我们专注於为我们的教会祷告，求神带领我们到教会新址，并让神的荣耀被大大彰显於新的地方。

我认为我们可以使用一个简单的祈祷方法，名叫“ACTS”，去帮助我们进入祷告中。

“ACTS”代表敬拜，认罪，感恩和祈求。

敬拜是要告诉上帝祂是谁，并将荣耀归给祂。

认罪是要告诉上帝，我们是谁，并承认我们已经走错了。

感恩是感谢上帝和祂所作的。

祈求是将我们的请求和需要带到神面前，并知道祂是信实的。

每天，我们会做的“ACTS”的一部分，并在接下来的两个星期，盼望我们能够与上帝更近，与彼此更近，并庆祝我们在耶稣里的合一。

让我们在信心中祷告，知道我们那位美善，奇妙的全能神将在我们的教会中得荣耀。

DAY 1: ADORATION 第一天: 爱慕

Monday 28th September 週一9月28日

READ
Psalm 100

GOD MAY YOU BE GLORIFIED

REFLECT

Isn't it amazing to know that we belong to God? That the whole earth is His and everything in it? What do we have to fear? What do we have to worry about? We are God's people, the sheep of his pasture! So let's worship him! Declare his faithfulness! Proclaim his goodness! Give God all the glory, honour, and praise!

RESPOND

God, let the whole earth make a joyful noise to you! You are King, Saviour, Lord, and your steadfast love endures for ever and your faithfulness to all generations! We praise you, because we know you will provide! May you be glorified in the new place of worship you have prepared for us! In Jesus' name, Amen

读：诗篇100篇

上帝，让祢得荣耀

默想：知道我们是属于神的实在是很奇妙吧？整个地球并地球上的一切都是祂的！我们有什麼要害怕呢？我们有什麼要担心呢？我们都是上帝的子民，祂牧场上的羊！因此，让我们敬拜祂！宣告祂的信实！宣告祂的美善！让上帝得著所有的荣耀，尊荣和讚美！

回应：上帝，让整个地球为祢发出喜乐的声音！祢是王，救主，上帝，祂的慈爱存到永远，祂的信实直到万代！我们讚美祢，因为我们知道祢一定会供应！愿祢的名在祢已为我们预备好的敬拜新地被高举！奉耶稣的名，阿们！

DAY 2: CONFESSION 第二天: 认罪

Tuesday 29th September 週二9月29日

READ

Romans 12:3-8

CONFESSING OUR SELF RELIANCE

REFLECT

All of us have been saved by God's grace, and know His love and forgiveness. But so often, instead of remembering that we are one body, we are quick to judge and reject members of His Church. In searching for a new building, it's easy for us to focus on our own needs, and trust in our own abilities to find one. Today, let's confess that we need God and we need each other.

RESPOND

Forgives us God, because we have trusted in ourselves and our own ability, trusting only in ourselves to get things done. We confess that we like to take control of things, so Father would you forgive us, and may we keep turning to You as the Lord and giver of all things. We remember your great love for us, and your forgiveness. Likewise we forgive one another and trust in you. In Your Son's mighty name, Amen.

读：罗马书 12:3-8

承认我们只依赖自己

默想：藉着神的恩典我们得救、认识祂的爱和宽恕。但我们时常没有谨记我们是同一个身上的肢体，反而很快的去论断和拒绝弟兄姊妹。在寻找新会所的过程中，我们很容易只顾自己的需要和只相信凭藉自己的能力便能觅得新会址。今天，让我们承认我们是需要神和彼此的。

回应：神啊请宽恕我们，原谅我们只相信自己和自己的能力，以为只靠自己便可成事。我们承认我们喜欢掌控事情。天父啊，你可以宽恕我们吗？愿我们能常常回转向你，记得你是我们的主和凡事的供应者。愿我们时常记念你对我们伟大的爱和宽恕。同样地我们彼此宽恕并相信你。奉耶稣基督之名，阿门。

DAY 3: THANKSGIVING 第三天: 感恩

Wednesday 30th September 週三9月30日

READ

Psalm 105 and Joshua 23:14

THANK YOU GOD FOR YOUR PROVISION

REFLECT

Sometimes we need only reflect on God's amazing sovereignty and provision in the past, remembering how faithful He has always been, and then give praise and thanks back to Him! We read of God's enduring faithfulness in the Bible, and we remember the many ways God has been faithful to our lives and to our church. Remember God's faithfulness, and share a story of God's faithfulness with someone today.

RESPOND

Faithful Father, Jehovah Jireh, Our Provider, we thank you for all the tremendous works you have done! From fulfilling Your promise to Abraham; to delivering the Israelites out of Egypt, and providing for them manna and quail in the desert, Lord we can trust completely in you, and we know that you will provide. Remove our doubts, and let remember your goodness and faithfulness. Thank You Faithful Father! Amen

读：诗篇105篇，及约书亚记 23:14

感谢神祢的供应

默想：有时候，我们需要单单思想神奇妙的神圣主权和数算祂於过去的供应，回想祂如何一直信实无变，然後将讚美和感恩！我们在圣经里读到上帝那不朽的信实，我们也记得祂的信实一直彰显於我们日常和教会生活的很多方面上。让我们谨记上帝的信实，并与朋友分享一些上帝信实故事。

回应：信实的天父，耶和華以勒，我们的供应者，我们感谢祢所作的一切奇妙作为！由谨守祢对亚伯拉罕所立的约，到带领以色列人出埃及，在旷野中为他们提供吗哪和鹌鹑，主呀，我们知道我们可以完全信靠祢，我们知道祢会提供。求祢挪开我们的疑虑，并让我们谨记祢的善良和信实。感谢祢信实的父亲！阿门

DAY 4: SUPPLICATION 第四天: 祈求

Thursday 1st October 週四10月1日

READ

Joshua 1:9

LORD LEAD US TO OUR NEXT PLACE

REFLECT

It is important to remember that we have a God who will be with us wherever we go. May we turn to Him as the greatest Shepherd, as He directs our footsteps, and leads us to our next chapter as a church. There are times where we might feel discouraged or afraid, but let's take courage in God's enduring faithfulness.

RESPOND

Our Lord, we turn to you and ask you to lead us to our next place. We patiently wait for your clear direction. Lord may our hearts not be troubled or dismayed, but may we keep trusting you. God lead us to your location for your glory! You are our Lord and King in whom we trust. In Jesus' name, Amen.

上帝引领我们到 下一个地方

读：约书亚记 1:9

默想：我们一定要谨记我们有一个上帝，无论我们往哪里去，祂都必与我们同在。让我们转向祂，让祂成为我们最信靠的牧人，因为祂指引我们的脚步，并带领我们教会到新的一页。有时候，我们可能会感到沮丧和害怕，但让我们从上帝不朽的信实中被鼓励。

回应：我们的主，我们就转向祢，请祢带领我们到下一个地方。我们耐心地等候祢向我们彰显明确的方向。主呀，让我们的心不忧愁，不惊惶，让我们一直信靠祢。因著祢的荣耀，求祢带领我们到你所预备的地方，你是我们所信靠的主，我们的王。

奉耶稣的名，阿们。

DAY 5: ADORATION 第五天: 爱慕

Friday 2nd October 週五10月2日

READ

Psalm 144

GOD WE REJOICE IN YOUR VICTORY

REFLECT

Our God cannot be defeated! How amazing is that? How great is it to know that he is our deliverer, our fortress, and our stronghold. Declare God's victory over our church today, knowing that He cannot be defeated.

RESPOND

God, your faithfulness transcends all understanding! You have won the battle the victory is yours! Praise You Father, our Great King, how marvellous are your wonderful works! Hallelujah! Thanks to Your sacrificial love through your Son, Amen.

神啊，我们在祢的得胜中喜乐

读：诗篇144篇

默想：我们的神无法被击败！这是多麼美妙的事儿！知道祂是我们的救赎主、堡垒、要塞，是多麼美好啊！我们今天在教会宣扬神的胜利，知道祂无法被击败！

回应：神啊，祢的信实超越我们的理解力！祢已经得胜，胜利属於祢！赞美你，我们的父，伟大的君王。祢的作为奇妙伟大！哈利路亚！感谢祢，因著爱我们而舍弃了自己的独生爱子，阿门！

DAY 6: CONFESSION 第六天: 认罪

Saturday 3rd October 週六10月3日

READ

Philippians 2:1-4

CONFESSING OUR SELFISHNESS

REFLECT

This world teaches us to look after our own interests. Think about our own situation first, and seeing how we can meet our own needs. God calls us to follow Christ's example of humility: to not be self-seeking but rather to be looking to the needs of others. Whilst searching for a new building, we've often been focused on our own needs, instead of the needs of others. Let's confess that, and seek God.

RESPOND

God, You know us and our hearts, and You know all things hidden deep within. We confess our selfishness, we know we have sincerely wronged you, and we ask for your forgiveness. Oh God, would you break our heart for what breaks yours, may we abandon all aspects of selfish ambition, and may our hearts be ignited with flames that will burn for you brightly and fervently. In Your Son's name, Amen.

读：腓立比2:1-4

承认我们的自私

默想：这个世界教导我们仅看顾自己的喜好，要先想著自己的处境，看怎样来满足自己的需求。神却召我们来效法基督谦卑的样式：不要自己只顾自己，却要为别人的需求而著想。在购堂的事上，我们常常只考虑到自己的需要，而不是别人的需要。让我们一起来向神认罪，一起来寻求神！

回应：神啊，祢了解我们，也知道我们的的心思意念和内心一切所隐瞒的。我们承认自己的自私，知道自己常常违背祢。我们祈求祢的赦免。哦，神啊，愿那些让祢心碎的人事物，也会让我们心碎；愿我们放弃所有一切自私的想法；愿我们的内心充满著为祢而燃烧的熊熊烈火！奉祢爱子的名，阿门！

DAY 7: THANKSGIVING 第七天: 感恩

Sunday 4th October 週日10月4日

THANK YOU LORD FOR YOUR FORGIVENESS AND GRACE

READ

Ephesians 1:3-8

REFLECT

Isn't it wonderful that our Father grants us the gift of forgiveness and grace? How can it be that such a divine being from on high would humble himself, stooping down to our level, this astounding sovereign King, coming down to be a servant for the likes of you and me? Isn't that amazing? Let us thank God, corporately, for His tremendous sacrifice that He has granted us: this forgiveness and grace!.

RESPOND

Lord Almighty, You are majestic in so many ways! We thank You for Your demonstration of unconditional love, in lowering Yourself just so we can experience Your forgiveness and grace. Even though we are undeserving, You have given adopted us as Your children and given us the riches of Your grace. We thank You, in Jesus' name, Amen

读：以弗所1:3-8

感谢主的赦免和恩典

默想：天父所赐给我们的赦免和恩典难道不奇妙吗？这样一位圣洁的神竟然会降卑自己，降世为人；这样一位至高无上的君王，为了你和我而甘愿做一位仆人，这难道不令人惊异吗？让我们来一起感谢神，感谢祂赋予赦免和恩典而为我们做出的巨大牺牲！

回应：全能的主，祢在各样事上都显明祢的伟大！感谢祢向我们显明祢无条件的爱：祢降卑自己是让我们经历赦免和恩典。你收养我们这些不配的人为祢的孩子，并且赐予我们丰盛的恩典！感谢祢！奉耶稣的名，阿门！

Monday 5th October 週一10月5日

READ LORD UNITE OUR HEARTS
Ephesians 4:1-16 FOR YOUR GLORY

REFLECT

It's often that we don't feel united. It's no surprise — we are different people, from different congregations, in different cultures, and from different backgrounds. So when Paul say to “maintain the unity,” he reminds us that we are already united. In other words, focus on what unites us. Focus on God. That we are saved by Christ. That we have been filled with one Spirit. That God the Father is over all and through all and in all. Let that unity resound in our hearts.

RESPOND

God, dwell in our hearts so we can be of one heart and one mind. Remind us of your saving grace, the power of your Spirit, and the joy of your resurrection. Let us celebrate your work in all three congregations, all three different cultures and languages. May the world see our unity in Christ, and praise You. For Your glory and kingdom, In You we ask and seek, Amen.

主啊！团结我们
的心使你得荣耀

读：以弗所书4:1-16

默想：我们时常不感受到合一。那不意外，因为我们是不同的人、参加不同的聚会、来自不同的文化背景。所以保罗说「保守合一」，他提醒我们其实我们已经合而为一。换言之，是要专注在那些使我们合一的事物上。专心仰望神 --- 我们都是被耶稣拯救的；我们都被同一个圣灵充满；天父在一切之上、透彻万物并在万事之中。愿这合一在我们心中引起共鸣。

回应：神啊，请你住在我们心中使我们心思意念合一。使我们时常记得你的救恩、感受到圣灵的大能和你从死裏复活的喜乐。纵使我们是叁个不同的聚会、有叁种迥然不同的文化、说叁种不同的语言，恳求你使我们能同心歌颂你的成就。为你的荣耀和国度，在你裏面我们探问寻求，阿门。

DAY 9: ADORATION 第九天: 爱慕

Tuesday 6th October 週二10月6日

READ
Psalm 104

GOD YOU ARE SOVEREIGN OVER ALL!

REFLECT

Incredible, simply incredible! When we truly stop and reflect on all the amazing creatures great and small, all of creation and nature—wow!

RESPOND

O Lord my God! We are in awe of your mighty works! You are indescribable and unchangeable! Almighty Creator, ruler of all! You are Sovereign and powerful! You spoke the earth and heavens into existence, the moon and the stars, all of creation! You spoke and we existed. How great You are! We are amazed at how loving You are! Your love endures forever! Amen.

读：诗篇104篇

祢掌管万有！

默想：不可思议，实在不可思议！当我们真正静止去默想所有奇妙的大小事物，整个创造和大自然 - 真的令人不住惊叹！

回应：神我的主啊！祢奇迹般的创造让我们深深敬畏！祢是笔墨难以形容和恒久不变的！全能的创造者、万物的主哉！祢是何等的有大能和至高无上！祢的话语创造了天和地、月亮星辰以及宇宙万物！祢说，我们便存在了！祢是何等伟大！祢的慈爱让我们深感奇妙！祢的爱恒久到永远！阿门！

DAY 10: CONFESSION 第十天: 认罪

Wednesday 7th October 週三10月7日

READ **CONFESSING OUR PRIDE**
Micah 6:6-8

REFLECT

What does God really desire from us? To love mercy, act justly, to walk humbly. That means to love those around us, to walk in humility, not thinking more highly of yourselves. To love those who are broken or in need. To stand up for the oppressed. Maybe we get too caught up in our own money, our own needs, our own desires, and forget to see God's heart.

RESPOND

God forgive us for our pride. Open our eyes to see what you desire. What is your desire for our church? Where do you want us to move? Lead us to your heart's desires! Thank you gracious God, Amen

读：弥迦书 6:6-8

承认我们的自豪

默想：神对我们的愿望到底是什麼？爱怜悯，行公义，存谦卑的心与主同行。这意味著要爱我们周围的人，谦卑地行走天路，不要过高看自己。要爱那些心灵破碎的人或是有需要的人。要敢於为受压迫的人说话。或许我们过於纠结我们自己的金钱，我们自己的需要，我们自己的愿望，而忘了神的心。

回应：满有恩典的天父，你过去，现在，到将来永不改变！谢谢你伟大永不改变的应许实现在我们身上。你的爱存到永远。但愿我们常常思想你永远的奇妙！你的爱远超过我们的理解，但是我们感谢你的无条件的爱。谢谢你对我们的意念，给予我们的爱与你给我们的生命之光。阿门。

DAY 11: THANKSGIVING 第十一天: 感恩

Thursday 8th October 週四10月8日

THANK YOU LORD FOR VISION AND HEART

READ

Psalm 136

REFLECT

How many times have we thanked God for vision and heart? How many times do we turn to Him and just ask, but never give thanks? May we have hearts of gratitude for He is so worthy to be praised and thanked for all the numerous things He has done and will do!

RESPOND

Gracious heavenly Father, You are the same yesterday, today and tomorrow! Thank you for all your tremendous unfailing promises fulfilled. Your love endures forever! May we always reflect on your wonders and never cease to be amazed! Your love transcends all understanding, but we thank you for such unconditional love. Thank you for your vision and heart, your love and light. In Jesus' name we pray, Amen.

读：诗篇136篇

为异像和美意感谢主

默想：我们曾多少次为神给我们的异像和为我们所花的心思感谢祂?我们曾多少次只向祂要求而从没称谢祂?愿我们能有感恩的心，因为祂已经成就和将要成就的事都配得讚美和称谢!

回应：满有恩典的天父，祢往昔、如今、将来都一样!为着祢实践了的美好承诺我们感谢祢。祢的慈爱永远长存!愿我们时常念及祢所行的大奇事，愿我们的惊歎永不止息!祢的慈爱超过我们的认知，但我们为这份无条件的爱感谢祢。谢谢祢赐给我们异像和对我们的美意，谢谢祢的慈爱和大光!奉主耶稣基督之名，阿门!

DAY 12: SUPPLICATION 第十二天: 祈求

Friday 9th October 週五10月9日

READ
Psalm 84

MAY WE MEET YOU IN YOUR DWELLING PLACE

REFLECT

As we keep praying in this season, may we eagerly anticipate what God has in store for our church. As we wait, let us continue to ask in supplication for the Lord to supply the needs of our church: a building for growth and extension of His kingdom. A dwelling place in which we can meet Him.

RESPOND

Our Father and King, we long to seek You and meet with You in Your dwelling place. It is Your home in which we seek, a place where we can encounter You, on a personal level and corporate level. Oh Lord we long to worship you in a new place we can call home. So we turn to you to grant us favour in direction, provision in a building and your funding mercies. We pray this place will be welcome to all to find and experience You. May we keep trusting in You alone. Through Your beloved Son's name, Amen.

读：诗篇84篇

愿我们在祢的居所遇见祢

默想：随著我们在这个季节不断祈祷，让我们热切期盼上帝为我们的教会有何准备。在我们等待的同时，让我们继续恳求主供应我们教会的需要：一个新会址来增长和扩展祂的国。一个能让我们遇见祂的居所。

回应：我们的父和王，我们渴望寻求祢并在祢的居所遇见祢。我们寻求的是祢的家，一处让我们可以在个人以及会众层面上遇到祢的地方。上帝啊，我们渴望可以在称之为家的新地方敬拜祢。因此，我们祈求祢的青睐，为我们指引方向、提供建筑物、并在资金上的怜悯。我们祈求这个地方能欢迎所有人来寻觅和经历祢。让我们单单信靠祢。奉祢爱儿的名字，阿门。

DAY 13 第十三天

Saturday 10th October 週五10月10日

GOD LET US LOVE YOU AND LOVE OUR NEIGHBOURS

READ

Luke 10:27

REFLECT

Love God. With all your heart, all your soul, all your mind, and all your strength. And Love your neighbour as yourself. Is this your life's focus? Is this our church's focus? When each of us love God, and love our neighbours, our church becomes a body of believers that all love God and love one another.

RESPOND

God, I love You. We love You. Let us increase our capacity to love. Let us love You more. And let our church be full of Your love, grace and truth. Let us love those around us, reaching them with Your truth. in Jesus' name, Amen.

上帝，让我们爱祢， 并爱我们的邻舍

读：路加福音10:27

默想：爱主。你的神。你要尽心、尽性、尽力、尽意。又要爱你的邻舍如同自己。这是你生活的重点麼？这是我们教会的重点麼？当我们每个人都爱上帝，爱我们的邻居，我们的教会就成为爱上帝、爱彼此的一个信徒肢体。

回应：上帝啊，我爱你。我们爱你。让我们提高我们爱的能力。让我们更加爱你。让我们的教会充满祢的爱、恩典、和真理。让我们爱身边的人，用祢的真理接触他们。奉耶稣的名，阿们！

LORD WE TRUST IN YOU

READ

Proverbs 3:5-6

REFLECT

Let's trust Him. Let's pray to Him, knowing that God is faithful, true, and right. Let's confess our sins to Him, so that we are clothed in His righteousness. For God's understanding is far beyond our own.

RESPOND

God, we come together as a church, to trust you. We want your glory to shine from our church. We want to be your lights, that reflect your glory, so we can love you deeper and truer. We praise you and thank you for your provision. In Jesus' name, Amen

主，我们信靠祢

读：箴言3:5-6

默想：让我们信靠祂。让我们向祂祈求，要知道上帝是信实的，真实的，正确的。让我们向祂承认我们的罪，好让我们穿上祂的义。因为上帝的理解是远远超过我们的。

回应：上帝，我们聚在一起作为一个教会，信靠祢。我们希望祢的荣耀，从我们的教会发光发亮。我们希望成为祢的灯，能反映祢的荣耀，好让我们可以爱祢爱得更深、更真实。我们讚美祢，感谢你的供应。奉耶稣的名，阿门



THE BCEC

TO LOVE GOD & LOVE OUR NEIGHBOUR

伯明翰中華福音教會